

# Buenas prácticas de control de infecciones

## Cubra la boca y la nariz al toser o estornudar.

Tenga cuidado de no contagiar a otras personas en su alrededor al toser o estornudar.



Usar mascarilla



Cubrir la boca y la nariz con un pañuelo desechable



Girar la cabeza



## ¡Mantenga limpia las manos!

Lávese las manos con jabón de mano antes de comer para eliminar gérmenes en las manos.

Es efectivo lavarse 2 veces durante 10 segundos.

◀ Si se siente mal...



## Información de la página Web

▼各言語のガイドはこちらから読めます

You can read the English guide here.

可从此处阅读简体中文指南。

您可以從這裡閱讀繁體中文的導覽資訊。

한국어 안내는 여기에서 확인하실 수 있습니다.

Puede leer la guía en español aquí.



©2014 大阪府もずやん

## Información de las enfermedades infecciosas en la prefectura de Osaka

### Centro de Información de las Enfermedades Infecciosas de la Prefectura de Osaka

Puede ver la situación de la propagación de las enfermedades infecciosas en la prefectura de Osaka.

#### Idiomas extranjeros disponibles



- Inglés
- Chino (simplificado)
- Coreano
- Chino (tradicional)
- Español
- Francés
- Ruso
- Árabe

### Gobierno Prefectural de Osaka

Publicado por: Departamento de Salud y Asistencia Médica, Gobierno Prefectural de Osaka

Dirección: 2, Otemae, Chuo-ku, Osaka-shi

Teléfono: 06-6944-9156

Este folleto fue financiado por el impuesto sobre el alojamiento pagado al Gobierno Prefectural de Osaka.

Elaborado en junio del 2025



# Guía Médica de Salud de Osaka



©2014 大阪府もずやん

“健康”で大阪を楽しむために!

Enjoy Osaka with Good Health!

為了在「健康」中享受大阪!

為了健康地享受大阪!

“건강하게” 오사카를 즐기 위하여!

¡Para disfrutar Osaka con buena salud!





Si se siente mal...

# 1 Buscar un establecimiento médico

Es importante diagnosticar y tratar en etapas tempranas. Para no contagiar a otras personas en su alrededor, visite un establecimiento médico en etapas tempranas.



Si tiene fiebre o sarpullido, llame a un establecimiento médico antes de ir a la consulta y diga cuáles son los síntomas.



Para un viaje tranquilo por Osaka

## Guía útil para cuando uno se siente mal

- Cómo buscar un establecimiento médico que hable en idiomas extranjeros
- Cómo recibir atención médica
- Seguro de viaje internacional



Idiomas extranjeros disponibles

- |            |                      |
|------------|----------------------|
| Inglés     | Chino (simplificado) |
| Coreano    | Chino (tradicional)  |
| Español    | Portugués            |
| Vietnamita | Tagalo               |
| Francés    |                      |

# 2 Traslado hasta el establecimiento médico

- Cuando se traslada o recibe atención médica, procure utilizar **utilizar mascarilla**.
- Cuando tose o estornuda sin mascarilla, **cúbrase bien la boca y la nariz** con un pañuelo desechable.
- Trate de no usar tren o autobús u otro transporte público, vaya caminando o en taxi.



# 3 Consulta

## + Cuando llega a un establecimiento médico

- Pase por la recepción. \* Si tiene fiebre o sarpullido, diga cuales son los síntomas a la recepcionista.
- Llene el cuestionario.
- Espere un rato en la sala de espera.
- Cuando llamen su nombre, entre a la sala de consultas y reciba atención. Brinde información de los síntomas, país o región y otra información. Según sea necesario, se realizarán pruebas o tratamiento.
- Cuando termine la consulta, regrese a la sala de espera y espere.



- Cuando llamen su nombre, reciba la receta médica y pague. Algunos establecimientos aceptan tarjeta de crédito pero otros solo aceptan efectivo. Algunos entregan medicamentos dentro del establecimiento médico.

## + Cómo recibir medicamentos

- Vaya a la farmacia, entregue la receta médica que le dieron en el establecimiento médico y espere en la sala de espera.
- Cuando llamen su nombre, reciba medicamentos y pague. Algunos establecimientos aceptan tarjeta de crédito pero otros solo aceptan efectivo.

## Cuestionario médico en idiomas extranjeros



Elaborado por: Comunidad Internacional Hearty Konandai y Fundación Internacional de Kanagawa, persona jurídica de interés público

### Idiomas extranjeros disponibles

- |              |             |             |
|--------------|-------------|-------------|
| • Chino      | • Indonesio | • Persa     |
| • Coreano    | • Camboyano | • Árabe     |
| • Tagalo     | • Nepalí    | • Croata    |
| • Portugués  | • Lao       | • Tamil     |
| • Español    | • Alemán    | • Cingalés  |
| • Vietnamita | • Ruso      | • Ucraniano |
| • Inglés     | • Francés   | • Birmano   |
| • Tailandés  |             | • Mongol    |

